

Today's Topic

The vice-president of Korean Air has quit because of a bag of nuts. Cho Hyun-ah, 40, was **flying first class**.

A flight attendant gave her a bag of macadamia nuts. She became angry because the nuts were not on a plate.

The training manual said the nuts should be on a plate. The man had to kneel down and apologize. Cho told him to leave the airplane. The plane went back to the departure gate to **let him off**. The flight was 20 minutes late because of this. This story is called "nut rage" in Korea. Officials could take legal action against Cho. Her actions put the 250 passengers in danger. Cho's father is the airline's CEO. He asked the Korean people to forgive his daughter. He said: "I am making my apology both as head of Korean Air and as a father." He said: "Everything is my fault....I failed to properly educate my daughter." He also said his daughter could not work in his other companies.



Discussion Questions

1. Why did the vice-president of Korean Air quit?
2. How old was Cho Hyun-ah?
3. Why was Cho Hyun-ah angry?
4. What did the man have to do?
5. How late was the flight?
6. How many passengers were put in danger because of the 'nut rage'?
7. Do you think Cho Hyun-ah deserves to be vice-president? Why or why not?

Word & Expression

• vice-president	부사장	• apologize	사과하다	• against	~에 반대하여
• quit	그만두다	• departure	출발	• forgive	용서하다
• training	훈련	• officials	관계자	• educate	교육하다
• manual	매뉴얼	• legal	법률의		

Useful Expression

flying first class: 'flying'은 '비행하다', 'first class'는 '일등급'을 뜻한다. 따라서 flying first class는 '비행기의 일등석에 탑승하다'는 의미이다.

Let him off: 'let'는 '가게 하다'는 의미가 있으며, 'off'는 '~에서 벗어나'라는 뜻이다. 따라서 let him off는 '(비행기 등 운송 수단 따위에서 부터) '그를 내리게 하다'라는 뜻으로 해석된다.

Translation

대한항공의 부사장이 땅콩 한 봉지 때문에 일을 그만두었다. 40세 조현아는 일등석에 탑승해 있었다. 한 승무원이 그녀에게 마카다미아 땅콩 한 봉지를 주었다. 그녀는 땅콩이 접시에 담겨있지 않아 화가 났다. 훈련 매뉴얼은 땅콩이 접시에 담겨 있어야 한다고 되어있다. 그 남자는 무릎을 꿇고 사과를 해야했다. 조현아는 그에게 비행기에서 내리라고 말했다. 비행기는 그를 내려주기 위하여 다시 출발 게이트로 돌아갔다. 이 때문에 비행이 20분 늦춰졌다. 이 이야기는 한국에서 '땅콩 사건'으로 불린다. 관계자들은 조현아에게 대응하여 법적 조치를 취할 수 있었다. 그녀의 행동은 250명의 승객을 위험에 처하게 만든 것이다. 조현아의 아버지는 이 항공사의 CEO이다. 그는 한국 사람들에게 자신의 딸을 용서해달라고 부탁했다. 그는 이렇게 말했다. "나는 대한항공의 사장으로, 또 아버지로서 사과한다. 모든 것은 나의 잘못이다. 나는 딸을 제대로 교육시키지 못했다." 또한 그는 자신의 딸이 그의 다른 회사에서도 일할 수 없을 것이라고 말했다.

Sample Answers

1. She quit because of a bag of nuts.
2. She was 40 years old.
3. She was angry because the flight attendant did not put her nuts on a plate.
4. The man had to kneel down and apologize.
5. The flight was 20 minutes late.
6. 250 passengers were put in danger.
7. She does not deserve to be vice-president because she put the



알고
계시다면
좋아요!

◎ 공항에서 쓰이는 영어

Where would you like to sit, a window or an aisle seat? : 창가 자리 또는 통로 자리
중 어디에 앉으시겠습니까? (aisle: 복도, 통로)

When is the boarding time? : 탑승 시간은 언제인가요? (board: 탑승하다)

What is the gate number? : 몇 번 게이트(탑승구)인가요?

- 입국심사대에서 쓰이는 영어

Can I see your immigration card? : 입국 신고서 좀 보여주세요.

What is your purpose of visit? : 방문한 목적이 무엇인가요?

How long do you plan on staying? : 얼마나 오래 체류할 예정인가요?

Discussion Questions 번역

1. 대한항공의 부사장은 왜 일을 그만두었나요?
2. 조현아는 몇 살이었나요?
3. 조현아는 왜 화가 났나요?
4. 남자는 어떤 행동을 취해야 했나요?
5. 비행은 얼마나 늦춰졌나요?
6. '땅콩 사건' 때문에 몇 명의 승객이 위험에 처했었나요?
7. 당신은 조현아가 부사장의 자격이 있다고 생각하나요? 이유는?

Sample Answers 번역

1. 그녀는 땅콩 한 봉지 때문에 일을 그만두었다.
2. 그녀는 40세이었다.
3. 그녀는 승무원이 땅콩을 그릇에 담지 않아서 화가 났다.
4. 그 남자는 무릎 꿇고 사과해야 했다.
5. 비행은 20분 늦춰졌다.
6. 250명의 승객들이 위험에 처했었다.
7. 그녀는 승객들을 위험에 빠뜨렸으니 부사장의 자격이 없다.